

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Kriminologie = Revue suisse de criminologie = Rivista svizzera di criminologia = Swiss Journal of Criminology

**Herausgeber:** Schweizerische Arbeitsgruppe für Kriminologie

**Band:** 17 (2018)

**Heft:** 1

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Revue Suisse  
de Criminologie (RSC)**

**Rivista Svizzera  
di Criminologia (RSC)**

**Swiss Journal  
of Criminology (SJC)**

**1/2018**

**Schweizerische Zeitschrift  
für Kriminologie (SZK)**

---

**EDITORIAL**

**3**

*Joëlle Vuille*  
**Préface / Vorwort**

---

**FORSCHUNG / RECHERCHE**

**4**

*Sandy Krammer, Christian Arnold,  
Tamás Czuczor, Michael Liebrecht*  
**Bestimmung der Sicherheitsstufe  
forensisch-psychiatrischer Kliniken  
anhand der Matrix of Security**

*Simon Gabaglio, Aurélie Stoll*  
**PRE-ASPIRE®: un modèle de prise en  
charge probatoire adapté à la Suisse latine**

*Stefan Keller*  
**Lücken und Tücken der Deckung  
der Sozialversicherung und Sozialhilfe  
im Freiheitsentzug – Teil II**

---

**PRAXIS / PRATIQUE**

**34**

*Dorothee Klecha, Thomas Freytag,  
Sandy Krammer*  
**Psychisch kranke Rechtsbrecher mit einer  
Massnahme nach Artikel 59 StGB in den  
Regionalgefängnissen des Kantons Bern:  
Anzahl, Dauer und Gründe**

---

**NEWS**

**41**

*Daniel Fink*  
**The Portuguese prison photo project –  
Gefängnisfoto-Ausstellung im Fotozentrum  
Portugals, eingerichtet im ehemaligen  
Gefängnis von Porto**



**Stämpfli Verlag**

[www.szk.recht.ch](http://www.szk.recht.ch)



# IMPRESSUM







SZK  
RSC  
RSC  
SJC

Schweizerische Zeitschrift für Kriminologie  
Revue Suisse de Criminologie  
Rivista Svizzera di Criminologia  
Swiss Journal of Criminology  
Ab 2002 hat die SZK das im Jahre 1975 gegründete Kriminologische Bulletin ersetzt  
Dès 2002 la RSC a remplacé le Bulletin de Criminologie fondé en 1975  
17. Jahrgang – 17<sup>er</sup> année: Mai – Mai 2018  
Erscheint halbjährlich – Parution semestrielle / ISSN 1660-2501 / e-ISSN 2504-1495  
[www.szk.recht.ch](http://www.szk.recht.ch)

## Herausgeber/Editeur

Schweizerische Arbeitsgruppe für Kriminologie (SAK)  
Groupe suisse de criminologie (GSC)  
Gruppo svizzero di criminologia (GSC)

## Partnerorganisationen/ Organisations partenaires

 Schweizerische Kriminalprävention (SKP)  
Prévention suisse de la criminalité (PSC)  
 Schweizerische Gesellschaft für Rechtspsychologie (SGRP)  
Société suisse de psychologie légale (SSPL)  
 Schweizerische Gesellschaft für Forensische Psychiatrie (SGFP)  
Société suisse de Psychiatrie Forensique (SSPF)  
 Schweizerisches Ausbildungszentrum für das Strafvollzugspersonal (SAZ)  
Centre suisse de formation pour le personnel pénitentiaire (CSFPP)  
 Schweizerische Vereinigung Bewährungshilfe und Soziale Arbeit in der Justiz  
Association Suisse de Probation et de Travail Social dans la Justice  
 Schweizerisches Polizei-Institut (SPI)  
Institut Suisse de Police (ISP)

## Chefredaktion/Rédaction en chef

Dr. Benjamin F. Brägger, PD Dr. Joëlle Vuille, Dr. Stefan Keller  
*Schweizerische Zeitschrift für Kriminologie – Revue Suisse de Criminologie*  
Universität de Lausanne – Ecole des sciences criminelles  
Dr. Joëlle Vuille  
Batochime, 1015 Lausanne-Dorigny  
Tel.: ++41 21 692 46 07, E-Mail: [joelle.vuille@unil.ch](mailto:joelle.vuille@unil.ch)

## Redaktionskomitee/ Comité de rédaction

*Aebersold Peter*, Universität Basel; *Amberg Cyril*, SPI; *Bacher Bettina*, Universität  
Freiburg; Bern; *Billaud Chantal*, SKPPSC; *Delacrausaz Philippe*, SGRP-SSPL;  
*Jaquier Erard Véronique*, Université de Neuchâtel; *Noll Thomas*, SAZ-CSFPP;  
*Pillonel Philippe*, prosaj, Fribourg

## Verlag/Edition

Stämpfli Verlag AG,  
Wölflistrasse 1, Postfach,  
CH-3001 Bern  
Telefon: ++41 31 300 66 44  
Telefax: ++41 31 300 66 88  
E-Mail: [verlag@staempfli.com](mailto:verlag@staempfli.com)  
Internet: [www.staempfliverlag.ch](http://www.staempfliverlag.ch)  
Die Aufnahme von Beiträgen erfolgt unter der Bedingung, dass das ausschliessliche Recht zur Vervielfältigung und Verbreitung an den Stämpfli Verlag AG übergeht. Alle in dieser Zeitschrift veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Das gilt auch für die von der Redaktion oder den Herausgebern redigierten Gerichtsentscheide und Regesten. Kein Teil dieser Zeitschrift darf ausserhalb der Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ohne schriftliche Genehmigung des Verlages in irgendeiner Form – sämtliche technische und digitale Verfahren eingeschlossen – reproduziert werden. L'acceptation des contributions est soumise à la condition que le droit exclusif de reproduction et de distribution soit transféré à Stämpfli Editions SA. Toutes les contributions publiées dans cette revue sont protégées par le droit d'auteur. Cela vaut également pour les décisions judiciaires et les regestes rédigés par la rédaction ou les rédacteurs responsables. Aucune partie de cette revue ne peut être reproduite en dehors des limites du droit d'auteur sous quelque forme que ce soit, y compris par des procédés techniques et numériques, sans l'autorisation écrite de la maison d'édition.

## Inserate/Annonces

Stämpfli AG,  
Inseratemanagement, Wölflistrasse 1,  
Postfach, CH-3001 Bern  
Telefon: ++41 31 300 63 84  
Telefax: ++41 31 300 63 90  
E-Mail: [inserate@staempfli.com](mailto:inserate@staempfli.com)

## Abonnemente/Abonnements

Stämpfli Verlag AG,  
Periodika,  
Postfach, CH-3001 Bern  
Telefon: ++41 31 300 63 25  
Telefax: ++41 31 300 66 88  
E-Mail: [periodika@staempfli.com](mailto:periodika@staempfli.com)  
Jährlich – Annuel: CHF 89.– / Studierende – Etudiants: CHF 66.–  
AboPlus (Zeitschrift und Online – Revue et online): CHF 147.–, Studierende – Etudiants:  
CHF 119.– (inklusive Porto und MWSt – Frais de port et TVA compris)  
Einzelheft – Numéro séparé: CHF 51.– / Ausland – Etranger: CHF € 51.–  
Schriftliche Kündigung bis 3 Monate vor Ende der Laufzeit möglich.  
Résiliation de l'abonnement possible par écrit jusqu'à 3 mois avant la fin de l'abonnement.  
Das Abonnement der SZK ist im Mitgliederbeitrag der Schweizerischen Arbeitsgruppe für Kriminologie inbegriffen. Weiterführende Informationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.kriminologie.ch](http://www.kriminologie.ch).  
An einer Mitgliedschaft interessierte Personen wenden sich an: [stefan.keller@ow.ch](mailto:stefan.keller@ow.ch)  
L'abonnement à la RSC est compris dans la cotisation de membre du Groupe suisse de criminologie.  
Pour d'autres informations, prière de consulter notre site: [www.criminologie.ch](http://www.criminologie.ch). Les personnes souhaitant adhérer au GSC s'adresseront à: [stefan.keller@ow.ch](mailto:stefan.keller@ow.ch)